

**OSShD**  
**ОСЖД**  
**铁组**  
**OSJD**



# **INFORMATIONSBROSCHÜRE**

## **2024**

**ORGANISATION**  
**für die Zusammenarbeit der Eisenbahnen**

Stand: 3. Dezember 2024



# ORGANISATION FÜR DIE ZUSAMMENARBEIT DER EISENBAHNEN (OSShD)

Die OSShD ist eine internationale Organisation. Sie wurde auf der Ministerkonferenz am 28. Juni 1956 in Sofia (Republik Bulgarien) durch die Minister für Eisenbahnwesen ins Leben gerufen. Die OSShD handelt und arbeitet entsprechend ihrer Satzung, die den Charakter eines internationalen Abkommens hat. Komitee der OSShD ist ein Depositär:

- der zwei wichtigsten für den internationalen Eisenbahnverkehr Abkommen – des Abkommens über den internationalen Eisenbahn-Personenverkehr (SMPS) und des Abkommens über den internationalen Eisenbahn-Güterverkehr (SMGS);
- Tarife – MPT, MTT und ETT;
- Regeln für die Verwendung von Personen- und Güterwagen – PPW und PGW;
- andere Vereinbarungen und Verträge.

Mitglieder der OSShD sind Verkehrsministerien und zentrale staatliche Organe für Eisenbahnwesen aus 30 Ländern.

Die Satzung der OSShD sieht auch weitere Formen der Mitarbeit in der OSShD vor, und zwar als ein Beobachter (zur Zeit ist deren Zahl 5) – für Ministerien oder Eisenbahnen und als angegliedertes Unternehmen (aktuell insgesamt 36) - für Firmen und Organisationen, die mit der Tätigkeit der Eisenbahnen unmittelbar verbunden sind.

## TÄTIGKEITSBEREICH

**Die wichtigsten Tätigkeitsbereiche der OSShD sind:**

- Entwicklung und Vervollkommnung des internationalen Eisenbahnverkehrs, hauptsächlich zwischen den Ländern Europas und Asiens, einschließlich des kombinierten Ladungsverkehrs;
- Gestaltung einer abgestimmten Transportpolitik im Bereich des internationalen Eisenbahnverkehrs sowie Ausarbeitung der Handlungsstrategie für den Eisenbahntransport und die OSShD;
- Vervollkommnung des internationalen Transportrechts, Geschäftsführung des Abkommens über den internationalen Eisenbahn-Personenverkehr (SMPS), des Abkommens über den internationalen Eisenbahn-Güterverkehr (SMGS) und anderer Rechtsdokumente, die mit internationalen Eisenbahnbeförderungen verbunden sind;
- Zusammenarbeit zur Lösung der Probleme, die sich auf die ökonomischen, informatischen, wissenschaftlich-technischen und ökologischen Aspekte des Eisenbahntransports beziehen;
- Ausarbeitung von Maßnahmen zur Erhöhung der Wettbewerbsfähigkeit des Eisenbahnverkehrs im Vergleich zu den anderen Verkehrsträgern;
- Zusammenarbeit im Bereich des Eisenbahnbetriebs und der technischen

Aspekte, die mit der Weiterentwicklung des internationalen Eisenbahnverkehrs verbunden sind;

- Zusammenarbeit mit internationalen Organisationen, die sich mit Fragen des Eisenbahnverkehrs, einschließlich des kombinierten Ladungsverkehrs befassen.

## LEITENDE ORGANE

Das oberste Leitungsorgan der OSShD ist die „**Ministerkonferenz**“ (MK). Auf Regierungsebene behandelt und faßt sie Beschlüsse zu allen Fragen der Tätigkeiten der OSShD unter Berücksichtigung der Vorschläge der „**Konferenz der Generaldirektoren (verantwortlichen Vertreter) der Eisenbahnen der OSShD**“ (KGD), die ein Leitungsorgan auf der Ebene der Eisenbahnen und der Eisenbahnunternehmen ist.

Im Jahr 2024 fand die LI. (51.) Tagung der Ministerkonferenz vom 18. Bis 21. Juni in Warschau (Republik Polen) statt, und die LII. Tagung (52.) der Ministerkonferenz ist für Juni 2025 in Volksrepublik China geplant.

Das leitende Organ der OSShD auf der Ebene der Eisenbahnen ist die „Konferenz der Generaldirektoren (verantwortlichen Vertreter) der Eisenbahnen der OSShD“ (KGD). Die Konferenz der Generaldirektoren organisiert die Arbeit und faßt Beschlüsse zu Fragen der Tätigkeiten der OSShD im Zuständigkeitsbereich der Eisenbahnen und Eisenbahnunternehmen. Im Jahr 2024 fand die XXXVIII. (38.) Sitzung der Konferenz der Generaldirektoren vom 15. bis 19. April in Ashgabat (Turkmenistan) statt, und die XXXIX. (39.) Sitzung der KGD ist für April 2025 geplant.

Zusammenfassung von Ministerien und Konferenzen zum Thema Gottheit mit folgender Antwort:

- die Bildung von Arbeitsgruppen und anderen Organen sowie deren Anzahl, Struktur, Arbeitsprogramm, Aufgaben, Laufzeit und Geschäftsordnung;
- die Ernennung der Leitung des Komitees und die Verteilung der Posten der Vorsitzenden und der Spezialisten in den Kommissionen sowie Ständigen Arbeitsgruppen unter den Mitgliedern der OSShD und treffen weitere Entscheidungen im Zusammenhang mit der Tätigkeit der OSShD.

## AUSFÜHRENDES ORGAN

**Das ausführende Organ der OSShD ist das Komitee.**

Das Komitee gewährleistet das Funktionieren der Organisation in der Zeit zwischen den Tagungen der Ministerkonferenz und den Sitzungen der Konferenz der Generaldirektoren. Es nimmt die Aufgabe des Depositors der Abkommen und Verträge, die im Rahmen der OSShD geschlossen wurden. Das Komitee setzt sich aus Spezialisten zusammen, die von den OSShD Mitgliedsländern ins Komitee delegiert werden. Geleitet wird das Komitee vom

Vorsitzenden des Komitees. Die Leitung des Komitees besteht weiterhin aus zwei Stellvertretern des Vorsitzenden und dem Sekretär des Komitees.

## **ARBEITSORGANE**

### **Kommissionen:**

- I. – Kommission für Transportpolitik und Entwicklungsstrategie;
- II. – Kommission für Transportrecht;
- III. – Kommission für Güterverkehr;
- IV. – Kommission für Personenverkehr;
- V. – Kommission für Infrastruktur und Fahrzeuge.

### **Ständige Arbeitsgruppen (SAG):**

- Ständige Arbeitsgruppe für Kodierung und Informatik;
- Ständige Arbeitsgruppe für Finanz- und Abrechnungsfragen.

### **Zeitweilige Arbeitsgruppen (ZAG):**

- Zeitweilige Arbeitsgruppe zu den Fragen der professionellen Ausbildung/Vorbereitung auf dem Gebiet der Bahntransporte;
- Zeitweilige Arbeitsgruppe der Experten der OSShD-Kommission für Transportpolitik und Entwicklungsstrategie zu Statistischen Fragen des OSShD Eisenbahntransports;
- Zeitweilige Arbeitsgruppe der OSShD-Kommission für Transportrecht zur Verbesserung der Vorschriften für die Beförderung gefährlicher Güter;
- Zeitweilige Arbeitsgruppe der OSShD-Kommission für Transportrecht zur Ausarbeitung der Technischen Vorschriften für die Verteilung und Befestigung der Güter;
- Zeitweilige Arbeitsgruppe zu den Fragen des Dispositionspapiers der OSShD-Kommission für Transportrecht.

### **Gemeinsame Arbeitsgruppen mit anderen internationalen Organisationen:**

- Kontaktgruppe OSShD/ERA zum Thema „Zusammenarbeit zwischen ERA und OSShD im Bereich der Analyse des Zusammenwirkens zwischen den Eisenbahnsystemen mit der Spurweite 1520/1524 mm und 1435 mm der zur EU gehörigen und der nicht zur EU gehörigen Staaten“;
- Gemeinsame Arbeitsgruppe (Rechtsgruppe) CIT/OSShD für transportrechtliche Harmonisierung von CIM und SMGS;
- Gemeinsame OSShD/UIC-Gruppe „Kodierung und Informatik“;
- Gemeinsame OSShD-UIC-Arbeitsgruppe von interessierten Eisenbahnunternehmen an der Überprüfung der gemeinsamen OSShD-UIC-Merkblätter mit dem Ziel, sie in die Entwürfe der internationalen Eisenbahn-Lösungen (International Railway Solutions – IRS) zu überarbeiten.

## VERÖFFENTLICHUNGEN

Das Komitee der OSShD gibt heraus:

- die „Zeitschrift der OSShD“. Sie erscheint sechsmal im Jahr in Russisch, Chinesisch und Englisch und enthält Informationen über die Tätigkeit der OSShD sowie Materialien über aktuelle Probleme der Vervollkommnung und Entwicklung des Eisenbahnverkehrs. Sie berichtet über Erfahrungen der Bahnen im betrieblichen Bereich, über den Einsatz neuer Technik und moderner Technologien sowie Maßnahmen zur Verbesserung der ökonomischen Leistungskennziffern;
- das Bulletin der statistischen Daten der OSShD zum Eisenbahntransport (Russisch, Chinesisch, Englisch, Deutsch);
- den Jahresbericht über die Tätigkeit der OSShD (Russisch, Chinesisch, Englisch);
- die Informationsbroschüre mit kurzen Informationen über die OSShD – in Russisch, Chinesisch, Englisch und Deutsch 2 Mal pro Jahr;
- Inhaltsverzeichnis der OSShD-Zeitschrift für ein Jahr in 3 Sprachen (Russisch, Chinesisch und Englisch);
- Schema der Eisenbahntransportkorridore der OSShD – in Russisch, Chinesisch, Englisch und Deutsch;
- im Jahr 2024 wurde im Rahmen der OSShD-Kommission für Transportpolitik und Entwicklungsstrategie ein Sammelband „Steigerung der Effizienz des Betriebs von Grenz-(Umladungs-)Stationen beim internationalen Eisenbahnverkehr im eurasischen Raum“ in drei Sprachen veröffentlicht – Russisch, Chinesisch und Englisch.

Das Komitee der OSShD führt die OSShD Webseite in Russisch, Chinesisch und Englisch: <https://osjd.org>.

## SPRACHEN

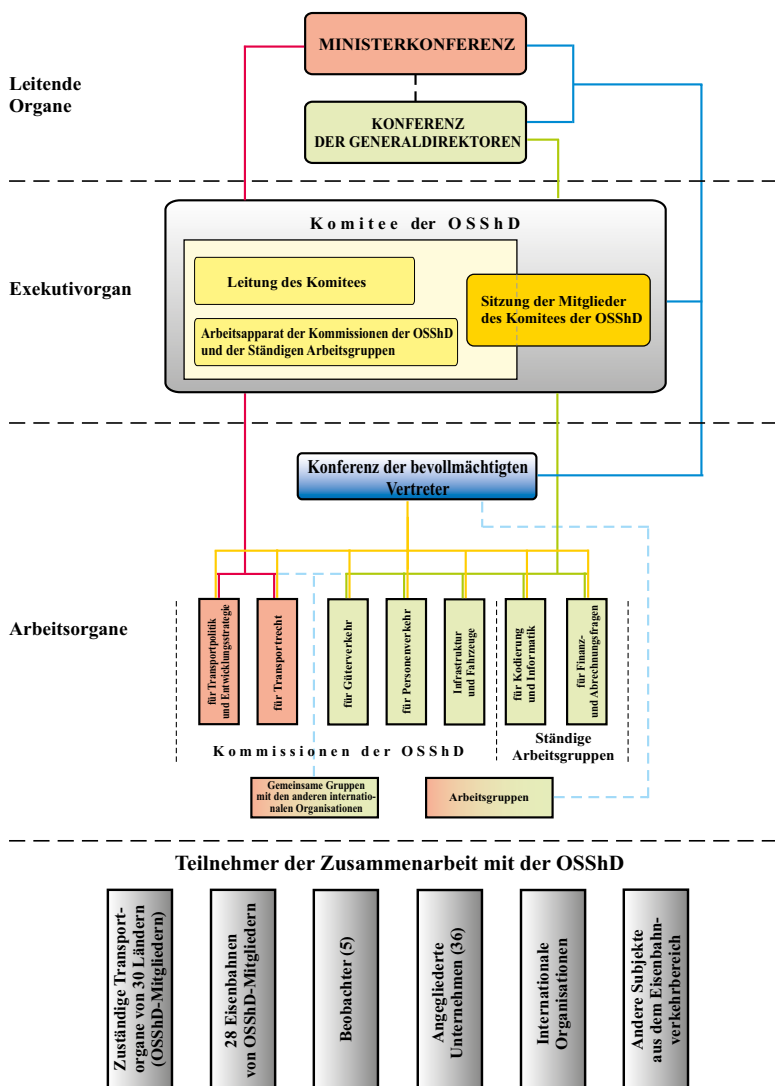
Die Arbeitssprachen der OSShD sind Chinesisch und Russisch. Im internationalen dienstlichen Verkehr können Englisch und Deutsch verwendet werden.

## ÜBEREINKOMMEN ÜBER DEN GRENZÜBERSCHREITENDEN EISENBAHNVERKEHR








Der Entwurf des Übereinkommens wurde im Zeitraum von mehr als 10 Jahren von der ZAG für die Vervollkommnung der OSShD grundlegenden Dokumente entwickelt. Als Anlagen zum Übereinkommensentwurf wurden die im Rahmen der OSShD geltenden internationalen Abkommen und Verträge einschließlich die SMPS und SMGS Übereinkommen eingeführt. Zur Prüfung und Annahme des Textes des Übereinkommensentwurfs wurde eine Internationale Konferenz mit Teilnahme der Delegationen der OSShD-Mitgliedsstaaten organisiert. In Warschau fanden schon 6 Tagungen der Internationalen Konferenz statt (November 2016, März 2017, November 2017, März 2018, November 2018, und März 2019).

# Struktur

## der Organisation für die Zusammenarbeit der Eisenbahnen (OSShD)



## MITGLIEDER DER MINISTERKONFERENZ DER OSShD

<p><b>Republik Aserbaidschan</b></p> 	<p><b>Rustamov Rovshan</b>                  Leiter des zentralen staatlichen Eisenbahn-Transportorganes der Republik Aserbaidschan, Vorsitzender der Aserbaidschanischen Eisenbahnen GAG</p>	<p>AZ-1010, Baku                  Dilara Aliyeva Str. 230                  Tel.: (+99412) 499 44 11                  (+99412) 499 47 21                  Fax: (+99412) 499 46 64                  (+99412) 499 43 41                  E-mail: info@ady.az                  f.mehdiyev@ady.az                  www.ady.az</p>
<p><b>Republik Albanien</b></p> 	<p><b>Balluku Belinda</b>                  Minister für Infrastruktur und Energie</p>	<p>Tirane                  Rr. "Abdi Toptani", Nr.1, 1001, Shqipëri                  Tel.: (+355) 4 22222 45                  ext.74111                  Fax: (+355) 4 2234052                  E-mail: sekretaria@infrastruktura.gov.al                  www.infrastruktura.gov.al</p>
<p><b>Islamische Republik Afghanistan</b></p> 	<p><b>Bakhturahman Sharafat</b>                  Stellvertretender Generaldirektor der Afghanistan Eisenbahn-Verwaltungsorgan (ARA)                  [Datenstand: 7. Juni 2024]</p>	<p>Kabul, Afghanistan                  Post Box: 14000                  PD 9, Shash Darak main road, in front of Etisalat Site                  Tel: +93 744252820                  +93 744252827                  E-mail: office@ara.gov.af                  ara.foreignaffair@gmail.com                  www.ara.gov.af</p>
<p><b>Republik Belarus</b></p> 	<p><b>Verenich Valery</b>                  Leiter der Weißrussischen Eisenbahn</p>	<p>220030 Minsk                  Lenin Str. 17                  Tel.: (+375 17) 2254860                  Fax: (+375 17) 3275648                  (+375 17) 3286078                  E-mail: nms03@upr.mnsk.rw.by                  www.rw.by</p>
<p><b>Republik Bulgarien</b></p> 	<p><b>Karadschow Grosdan</b>                  Stellvertretender Premierminister und Minister für Verkehr und Kommunikation</p>	<p>BG-1000 Sofia                  Djakon Ignatij 9                  Tel.: (+359 2) 9409 401                  (+359 2) 9409 402                  (+359 2) 9409 691                  Fax: (+359 2) 9873 916                  E-mail: vmehandzhiyska@mttc.government.bg</p>
<p><b>Ungarn</b></p> 	<p><b>Lázár János</b>                  Minister für Bau und Verkehr</p>	<p>H-1054 Budapest                  Alkotmány utca 5                  Tel.: (+361) 795 68 76                  Fax: (+361) 795 06 55                  E-mail: ildiko.kovacs.martonne@ekm.gov.hu</p>
<p><b>Sozialistische Republik Viet Nam</b></p> 	<p><b>Tran Hong Minh</b>                  Minister für Transport</p>	<p>Hanoi, Viet Nam                  Tran Hung Dao 80                  Tel.: (+8424) 3941 01 53                  Fax: (+8424) 3942 75 51                  E-mail: cucduongsat@mt.gov.vn</p>



<b>Georgien</b> 	<b>Peradze David</b> Generaldirektor und Vorstandvorsitzender der Georgischen Eisenbahn AG	0112 Tbilisi Prospekt Tamar Mepe 15 Tel.: (+995) 32 2 19 96 67 Fax: (+995) 32 2 19 92 38 E-mail: Railway@railway.ge www.railway.ge
<b>Islamische Republik Iran</b> 	<b>Zakeri Jabbar Ali</b> Stellv. des Ministers für Straßen und Stadtentwicklung - Vorstandvorsitzender und Präsident der Eisenbahn der Islamischen Republik Iran	Tehran P.O. Box 15196-30807 Arjantin Platz, Nelson Mandela Blvd. RAI Haus Tel. (+98 21) 5564 67 71 (+98 21) 5512 54 80 Fax: (+98 21) 5564 51 67 E-mail: intl.affairs@rai.ir
<b>Republik Kasachstan</b> 	<b>Karabayev Marat</b> Minister für Transport	010000 Astana Prospekt Kabanbaj Batyra 32/1 Tel.: (+7 7172) 24 13 12 Fax: (+7 7172) 24 14 19 E-mail: transport@transport.gov.kz dossayev@transport.gov.kz
<b>Volksrepublik China</b> 	<b>Fei Dongbin</b> Administrator der Nationalen Eisenbahnverwaltung	100891 Peking Fuxinglu 6 Tel.: (+86 10) 518 978 11 Fax: (+86 10) 518 978 61 E-mail: osjdnra@qq.com
<b>Koreanische Demokratische Volksrepublik</b> 	<b>Kuk Myong Ho</b> Minister für Eisenbahnwesen	Pjöngjang Chunkuek Donandon Tel.: (+850) 2 18111 (int. 341-8195) Fax: (+850) 2 3814410 E-mail: dprkrailway@star-co.net.kp
<b>Republik Korea</b> 	<b>Park Sang-woo</b> Minister für Land, Infrastruktur und Verkehr	30 103 Sejong Special Self-Governing City 11, Doum-ro 6 Tel.: (+82 44) 201 4645 Fax: (+82 44) 201 5594 E-mail: hyunkichang@korea.kr hana8516@korea.kr
<b>Republik Kuba</b> 	<b>Adel Yzquierdo Rodriguez</b> Minister für Transport	10600 Havana Avenida Carlos Manuel de Céspedes, e/ Tulipán y Lombillo Tel.: (+53 7) 555 054 (+53 7) 555 029 Fax: (+53 7) 335 118
<b>Kirgisische Republik</b> 	<b>Syrgabaev Absattar</b> Minister für Transport und Kommunikation	720017 Bischkek Isanowa 42 Tel.: (+996 312) 61 04 72 Fax: (+996 312) 66 47 81 E-mail: mtk@mtk.bishkek.gov.kg

<p><b>Demokratische Volksrepublik Laos</b></p> 	<p><b>Muongmany Ngampasong</b> Minister für öffentliche Arbeiten und Verkehr (MÖAV)</p>	<p>Vientiane, DVL Lanxang Avenue, P.O. Box 4467 Tel.: (+856) 21 412255 (+856) 20 55260999 Fax: (+856) 21 414539 e-mail: Dsovsonvanh@gmail.com Railway@mpwtlao.com</p>
<p><b>Lettische Republik</b></p> 	<p><b>Briškens Kaspars</b> Minister für Transport</p>	<p>LV-1743 Riga Emīlijas Benjaminas Str. 3 Tel.: +(371) 67028210 E-mail: satiksmes.ministrija@sam.gov.lv</p>
<p><b>Litauische Republik</b></p> 	<p><b>Sabutis Eugenijus</b> Minister für Transport und Kommunikation</p>	<p>LT-01505 Vilnius Prospekt Gedimino 17 Tel.: (+370) 5239 39 11 Fax: (+370) 5212 43 35 E-mail: sumin@sumin.lt www.sumin.lt</p>
<p><b>Republik Moldova</b></p> 	<p><b>Spînu Andrei</b> Minister für Infrastruktur und regionale Entwicklung</p>	<p>MD-2033, mun. Chişinău Piaţa Marii Adunări Naţionale 1 Tel.: (+373 22) 250 107 Fax: (+373 22) 234 064 E-mail: secretariat@mei.gov.md</p>
<p><b>Mongolei</b></p> 	<p><b>Delgersaikhan Borkhuu</b> Minister für Straßen und Transport</p>	<p>14251 Ulan-Bator, Chinggis Avenue 11, Bezirk Sukhbaatar Tel.: (+976 11) 322904 Fax: (+976 11) 310612 E-mail: webmaster@mrtcud.gov.mn</p>
<p><b>Republik Polen</b></p> 	<p><b>Klimczak Dariusz</b> Minister für Infrastruktur</p>	<p>PL-00-928, Warsaw Chałubińskiego Str. 4/6 Tel.: (+48 22) 630 13 00 Fax: (+48 22) 630 19 30 E-mail: szymon.grygiel@mi.gov.pl www.mi.gov.pl</p>
<p><b>Russische Föderation</b></p> 	<p><b>Starovoyt Roman</b> Minister für Transport</p>	<p>109012 Moskau Roshdestvenka 1, Haus 1 Tel.: (+7495) 626 10 00 Fax: (+7495) 626 90 38 (+7495) 626 91 28 E-mail: info@mintrans.ru</p>
<p><b>Rumänien</b></p> 	<p><b>Grindeanu Sorin Mihai</b> Minister für Verkehr und Infrastruktur</p>	<p>RO-010873 Bucharest Str. Dinicu Golescu 38 Sektor 1 Tel.: (+40 21) 311 22 20 (+40) 750 032 280 Fax: (+40 21) 313 88 69 E-mail: mihaela.mocanu@mt.ro gabriela.sirbu@mt.ro elenatoma@mt.ro www.mt.ro</p>

**Slowakische  
Republik**



**Ráž Jozef**  
Minister für Transport

SK-810 05 Bratislava  
Namestie Svobody 6  
Tel.: (+4212) 5949 4426  
Fax: (+4212) 5244 2274  
E-mail:  
svk.oszd@mindop.sk  
www.mindop.sk

**Republik  
Tadschikistan**



**Mirzoali Komil**  
Leiter des Staatlichen  
einheitlichen Unternehmens  
„Rohi Ohani Todschykiston“  
(SEU „ROT“)  
(Tadschikische Eisenbahn)

734012 Duschanbe  
Nazarschoewa 35  
Tel.: (+992 372) 21 83 34  
Fax: (+992 372) 21 75 03  
E-mail: tajrwvc@rs.tj  
railway@tojikiston.com  
17081994@inbox.ru

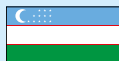
**Turkmenistan**



**Atamuradov Azat**  
Vorsitzender der Agentur  
„Turkmendemiryollary“  
der Agentur für Transport  
und Kommunikation  
unter dem Ministerkabinett  
von Turkmenistan

744007 Ashkhabad  
Archabil shayoly 162  
Tel.: (+993 12) 39 05 02  
Fax: (+993 12) 39 06 20  
(+993 12) 94 18 74  
E-mail: tde@online.tm

**Republik  
Usbekistan**



**Narzullaev Zufar**  
Vorsitzender der  
„O‘zbekiston temir yo‘llari“ AG  
(Usbekische Eisenbahnen)

100060 Taschkent  
T. Schewtschenko 7  
Tel.: (+998 71) 238 80 28  
Fax: (+998 71) 233 69 24  
(+998 71) 232 05 52  
E-mail: uzrailway@exat.uz  
ferd@uzrailway.uz  
info@uzrailway.uz

**Ukraine**



**Kuleba Oleksii**  
Stellvertretender Premierminister  
für die Wiederaufbau der Ukraine  
– Minister für die Entwicklung  
von Gemeinden und Territorien

UA-01135, Kyiv-135,  
14, Beresteyskyi Avenue  
Tel.: (+380 44) 351 48 92  
Fax: (+380 44) 351 48 77  
E-mail:  
garkavenko@mtu.gov.ua  
fedorenko@mtu.gov.ua

**Tschechische  
Republik**



**Kupka Martin**  
Minister für Transport

CZ-11015 Prag 1  
Nábřeží  
Ludvíka Svobody 1222/12  
Tel.: (+420) 225 131 418  
Fax: (+420) 225 131 184  
E-mail: osjd@mocr.cz  
www.mocr.cz

**Estnische  
Republik**



**Svet Vladimir**  
Minister für Infrastruktur des  
Klimaministeriums

10122 Tallinn  
Suur-Ameerika 1  
Tel.: (+372) 626 28 02  
Fax: (+372) 631 36 60  
E-mail:  
info@kliimaministeerium.ee  
kliimaministeerium.ee

# MITGLIEDER DER KONFERENZ DER GENERALDIREKTOREN (VERANTWORTLICHEN VERTRETER) DER EISENBAHNEN DER OSShD

**Aserbaidsschische  
Eisenbahnen GAG  
(ADY GAG)  
(AZD)**



Azerbaycan  
Demir Yolları

**Rustamov Rovshan**  
Vorsitzender der  
Aserbaidsschischen  
Eisenbahnen GAG

AZ-1010, Baku  
Dilara Aliyeva Str. 230  
Tel.: (+99412) 499 44 11  
(+99412) 499 47 21  
Fax: (+99412) 499 46 64  
(+99412) 499 43 41  
E-mail: info@ady.az  
f.mehdiyev@ady.az  
www.ady.az

**Afghanistan  
Eisenbahn-  
Verwaltungsorgan  
(ARA)**



**Bakhturahman Sharafat**  
Stellvertretender  
Generaldirektor der  
Afghanistan Eisenbahn-  
Verwaltungsorgan (ARA)  
[Datenstand: 7. Juni 2024]

Kabul, Afghanistan  
Post Box: 14000  
PD 9, Shash Darak main  
road, in front of Etisalat Site  
Tel: +93 744252820  
+93 744252827  
E-mail: office@ara.gov.af  
ara.foreignaffair@gmail.com  
www.ara.gov.af

**Weißrussische  
Eisenbahn  
(BC)**



**Verenich Valery**  
Leiter der Weißrussischen  
Eisenbahn

220030 Minsk  
Lenin Str. 17  
Tel.: (+375 17) 2254860  
Fax: (+375 17) 3275648  
(+375 17) 3286078  
E-mail: ns@rw.by  
international@rw.by  
www.rw.by

**Holding „Bulgarische  
Staatsbahnen“  
(Holding BDZ)**



**Drumev Georgi**  
Geschäftsführer der  
Holding „Bulgarische  
Staatsbahnen“ (Holding  
BDZ)

BG-1080 Sofia  
Iwan Wasow Str. 3  
Tel.: (+3592) 981 11 10  
Fax: (+3592) 987 71 51  
E-mail:  
international.mail@bdz.bg

**MAV Ungarische  
Staatseisenbahnen GAG  
(MÁV GAG)**



**Lepsényi István**  
Vorstandsvorsitzender

**Hegy Zsolt**  
Generaldirektor  
der Ungarischen  
Staatseisenbahnen GAG

H-1097 Budapest,  
Könyves Kélmén krt. 36.  
PO. Box:  
H-1384 Budapest, Pf. 780.  
Tel.: +36 30429 3398  
+36 30 308 7172  
E-mail:  
international@mav.hu

**Staatliche Gesellschaft  
„Vietnamesische  
Eisenbahn“  
(VZD)**



**Hoang Gia Khanh**  
Generaldirektor  
der Staatlichen Gesellschaft  
„Vietnamesische  
Eisenbahn“

Hanoi, Viet Nam  
Le Duan Str. 118  
Tel.: (+8424) 3822 14 68  
Fax: (+8424) 3942 49 98  
E-mail: vr.hn.irstd@fpt.vn

**Georgische  
Eisenbahn AG (GR)**



**Peradze David**  
Generaldirektor  
und Vorstandsvorsitzender  
der Georgischen Eisenbahn  
AG

0112 Tbilisi  
Prospekt Tamar Mepe 15  
Tel.: (+995) 32 2 19 96 67  
Fax: (+995) 32 2 19 92 38  
E-mail: [Railway@railway.ge](mailto:Railway@railway.ge)  
[www.railway.ge](http://www.railway.ge)

**Eisenbahn  
der Islamischen  
Republik Iran (RAI)**



راه آهن جمهوری اسلامی ایران

**Zakeri Jabbar Ali**  
Stellv. des Ministers für  
Straßen und  
Stadtentwicklung -  
Vorstandsvorsitzender und  
Präsident der Eisenbahn  
der Islamischen Republik  
Iran

Tehran  
P.O. Box 15196-30807  
Arjantin square, Nelson  
Mandela Blvd., RAI building  
Tel. (+98 21) 5512 70 51  
(+98 21) 882 003 78  
Fax: (+98 21) 882 003 77  
E-mail: [intl.affairs@rai.ir](mailto:intl.affairs@rai.ir)

**Nationalgesellschaft  
„Kasachische  
Eisenbahn“ AG (KZH)**



ҚАЗАҚСТАН  
ТЕМИР  
ЖОЛЫ

**Sauranbayev Nurlan**  
Vorsitzender der  
Geschäftsführung  
der Nationalgesellschaft  
„Kasachische  
Eisenbahn“ AG  
(Kasachstan Temir Zholy)

010000 Astana  
D. Kunaeva Str. 6  
Tel.: (+7 7172) 60 44 00  
(+7 7172) 60 41 66  
Fax: (+7 7172) 60 38 96  
E-mail:  
[kense@railways.kz](mailto:kense@railways.kz)  
[www.railways.kz](http://www.railways.kz)

**Staatskorporation  
„Chinesische  
Eisenbahnen“ (KZD)**



**Guo Zhuxue**  
Vorstandsvorsitzender der  
Staatskorporation  
„Chinesische Eisenbahnen“

100844 Peking  
Fuxinglu 10  
Tel.: (+8610) 518 418 55  
Fax: (+8610) 639 810 65  
E-mail: [lianyunchu@rails.cn](mailto:lianyunchu@rails.cn)

**Ministerium der  
Eisenbahnen der KDVR  
(ZC)**



**Kuk Myong Ho**  
Minister für  
Eisenbahnwesen

Pjöngjang  
Chungkuek Donandon  
Tel.: (+850) 2 18111  
(int. 341-8195)  
Fax: (+850) 2 3814410  
E-mail:  
[dprkrailway@star-co.net.kp](mailto:dprkrailway@star-co.net.kp)

**KORAIL  
Korea Railroad Corp.**



**Han Moon He**  
Präsident und  
Generaldirektor der  
Koreanischen  
Eisenbahnkorporation  
(KORAIL)

34618, Daejeon City  
240 Jungangno, Dong-gu  
Tel.: (+82 42) 615 3910  
Fax: (+82 2) 361 8259  
E-mail: [osjd@korail.com](mailto:osjd@korail.com)  
[diana@korail.com](mailto:diana@korail.com)  
[paza@korail.com](mailto:paza@korail.com)

**Nationalgesellschaft  
„Kirgisische  
Eisenbahn“ SU (KRG)**



**Sakiyev Azamat**  
Generaldirektor des  
Staatlichen Unternehmens  
Nationalgesellschaft  
„Kirgisische Eisenbahn“  
(Kyrgyz Temir Zholy)

720009 Bischkek  
L. Tolstoy 83  
Tel.: (+996 312) 65 34 71  
Fax: (+996 312) 92 66 90  
E-mail:  
[info@railway.aknet.kg](mailto:info@railway.aknet.kg)

<b>Lao Nationales Eisenbahnstaatsunternehmen (LNRE)</b> 	<b>Hinphet Lakhonvong</b> Stellvertretender Generaldirektor der Eisenbahnabteilung MPWT	Vientiane Lao PDR, Xaysettha District Khamsavath Village Tel.: (+85620) 5520 9966 E-mail: <a href="mailto:hinlakhonvong@yahoo.com">hinlakhonvong@yahoo.com</a>
<b>„Lettische Eisenbahn“ SAG (LDZ)</b> 	<b>Grinbergs Artis</b> Vorstandsvorsitzender der „Lettischen Eisenbahn“ SAG (Latvijas dzelzceļš)	LV-1547 Riga Emīlijas Benjamiņas Str. 3 Tel.: (+371) 672 34 231 Fax: (+371) 672 34 327 E-mail: <a href="mailto:info@ldz.lv">info@ldz.lv</a>
<b>„Litauische Eisenbahnen“ AG (LTG)</b> 	<b>Lazauskas Egidijus</b> Generaldirektor der „Litauischen Eisenbahnen“ AG (AB „Lietuvos geležinkeliai“)	Rechtliche Adresse: LT- 02100 Vilnius Geležinkelio St. 16 Postanschrift: LT-02111 Vilnius Pelesos Str. 10 Tel.: (+370) 5269 20 38 E-mail: <a href="mailto:info@ltg.lt">info@ltg.lt</a> <a href="http://www.ltg.lt">www.ltg.lt</a>
<b>Staatliches Unternehmen „Eisenbahn Moldovas“ (CFM)</b> 	<b>Tomşa Serghei</b> Stellvertretender Generaldirektor des Staatlichen Unternehmens „Eisenbahn Moldovas“	MD-2012 Kischinjow Vlaşku Pyrkelab 48 Tel.: (+373 22) 22 83 04 (+373 22) 83 44 08 (+373 22) 83 44 00 Fax: (+373 22) 22 13 80 E-mail: <a href="mailto:cfm@railway.md">cfm@railway.md</a>
<b>„Ulan-Bator Eisenbahn“ AG (UBZD)</b> 	<b>Khishigjargal Kherlen</b> Leiter der „Ulan-Bator Eisenbahn“ AG	16051 Ulan-Bator P.O. Box 376 Bayangol District Seul Str. 42 Tel.: (+976 21) 24 44 10 (+976 21) 24 44 09 Fax: (+976 11) 32 83 60 (+976 21) 24 44 17 E-mail: <a href="mailto:nms@ubtz.mn">nms@ubtz.mn</a> <a href="http://www.ubtz.mn">www.ubtz.mn</a>
<b>„Polnische Staatsbahnen“ AG (PKP)</b> 	<b>Beroud Alan</b> Vorstandsvorsitzender der „Polnischen Staatsbahnen“ AG	PL-02-305 Warsaw Aleje Jerozolimskie 142 A Tel.: (+48 22) 474 91 87 E-mail: <a href="mailto:edyta.pohibielko@pkp.pl">edyta.pohibielko@pkp.pl</a> <a href="http://www.pkp.pl">www.pkp.pl</a>
<b>„Russische Eisenbahnen“ OAG (RZD OAG)</b> 	<b>Belozyerov Oleg</b> Generaldirektor - Vorstandsvorsitzender der „Russischen Eisenbahnen“ OAG	107174 Moskau Nowaja Bassmannaja 2 Tel.: (+7 499) 262 16 28 Fax: (+7 499) 975 24 11 (+7 499) 262 90 95 E-mail: <a href="mailto:rzd@rzd.ru">rzd@rzd.ru</a> <a href="mailto:info@rzd.ru">info@rzd.ru</a> <a href="http://AllakhverdyanKS@center.rzd.ru">AllakhverdyanKS@center.rzd.ru</a>
<b>Nationale Eisenbahngesellschaft „CFR“-AG (CFR)</b> 	<b>Simu-Alexandru Ion</b> Generaldirektor der Nationalen Eisenbahngesellschaft	RO-010873 Bucharest Str. Dinicu Golescu 38 Sektor 1 Tel.: (+4021) 319 24 70 Fax: (+4021) 319 24 71 E-mail: <a href="mailto:radu.urziceanu@cfr.ro">radu.urziceanu@cfr.ro</a>

Eisenbahnen  
der Slowakischen  
Republik  
(ŽSR)



**Sako Alexander**  
Generaldirektor der  
Eisenbahnen  
der Slowakischen  
Republik

SK-81361 Bratislava  
Klemensova 8  
Tel.: (+4212) 20297005  
Fax: (+4212) 52962381  
E-mail: gro210@zsr.sk  
www.zsr.sk

Staatliches unitarisches  
Unternehmen  
„Tadschikische Eisenbahn“  
(TDZ)



**Mirzoali Komil**  
Leiter des Staatlichen  
unitarischen Unternehmens  
„Rohi Ohani Todschykiston“  
(SEU „ROT“)  
(Tadschikische Eisenbahn)

734012 Duschanbe  
Nazarschoew 35  
Tel.: (+992 372) 21 83 34  
Fax: (+992 372) 21 75 03  
E-mail:  
railway@tojikiston.com  
tajrwwc@rs.tj  
17081994@inbox.ru

Turkmenistan  
Eisenbahnen  
(TRK)



**Atamuradov Azat**  
Vorsitzender der Agentur  
„Turkmemiryollary“  
der Agentur für Transport  
und Kommunikation  
unter dem Ministerkabinett  
von Turkmenistan

744007, Turkmenistan  
Ashkhabad, Archabil  
shayoly 162  
Tel.: (+993 12) 39 05 02  
Fax: (+993 12) 39 06 20  
(+993 12) 94 18 74  
E-mail: tde@railway.gov.tm

„Usbekische  
Eisenbahnen“ AG  
(UTI)



**Narzullaev Zufar**  
Vorsitzender der  
„O'zbekiston temir yo'llari“ AG  
(Usbekische Eisenbahnen)

100060 Taschkent  
T. Schewtschenko 7  
Tel.: (+998 71) 238 80 28  
Fax: (+998 71) 233 69 24  
(+998 71) 232 05 52  
E-mail: uzrailway@exat.uz  
ferd@uzrailway.uz  
info@uzrailway.uz

„Ukrainische  
Eisenbahn“ AG  
(UZ)



**Pertsovskiy Oleksandr**  
Vorstandsvorsitzender  
der „Ukrainischen  
Eisenbahn“ AG

UA-03150 Kiev 150  
Jerzy Giedroyc Str., 5  
Tel.: (+380 44) 465 00 00  
Fax: (+380 44) 465 10 59  
E-mail: uz@uz.gov.ua  
belousov@uz.gov.ua  
anna.gorchak@uz.gov.ua

„Tschechische  
Eisenbahnen“ AG  
(CD)



**Krapinec Michal**  
Generaldirektor und  
Vorstandsvorsitzender der  
„Tschechischen  
Eisenbahnen“ AG  
(České dráhy)

CZ-11015 Prag-1  
Nábřeží  
Ludvíka Svobody 1222  
Tel.: (+420) 972 232 005  
Fax: (+420) 972 233 308  
E-mail:  
taterova@gr.cd.cz

„Estnische  
Eisenbahn“ AG  
(EVR)



**Zimmermann Kaido**  
Vorstandsvorsitzender  
und Generaldirektor der  
„Estnischen Eisenbahn“ AG

15073 Tallinn  
Telliskivi, 60/2  
Tel. (+372) 61 58 610  
(+372) 61 58 760  
Fax: (+372) 61 58 710  
(+372) 61 58 593  
E-mail: raudtee@evr.ee  
erkki.veismann@evr.ee

## BEOBACHTER

**Deutsche Bahn AG  
(DB AG)**



**Richard Lutz**  
Vorstands-  
vorsitzender

Deutschland  
D-10785 Berlin  
Potsdamer Platz 2  
Tel.: (+4930) 297 61 114  
Fax: (+4930) 297 61 915  
E-mail:  
maria.sack@deutschebahn.com

**Organisation der  
Hellenischen Eisenbahnen  
(OSE)**



**Terezakis  
Panagiotis**  
Geschäftsführer

Griechenland  
GR-10437 Athen, Karolou 1-3  
Tel.: (+30 210) 529 78 65  
(+30 210) 529 76 31  
Fax: (+30 210) 529 74 52  
E-mail: a.della@osenet.gr

**Nationalgesellschaft  
der Französischen  
Eisenbahnen  
(SNCF)**



**Farandou  
Jean-Pierre**  
Vorstand-  
vorsitzender und  
Generaldirektor

Frankreich  
Campus Wilson  
9 rue Jean-Philippe Rameau –  
CS20012  
93212 LA PLAINE ST DENIS  
CEDEX  
Tel.: (+331) 85 07 48 48  
Fax: (+334) 27 01 12 00  
E-mail:  
i.petrunina@sncf-russia.com

**„Eisenbahnen  
Serbiens“ AG  
(ZS)**



**Adžić Goran**  
Generaldirektor

Serbien  
11000 Belgrad, Nemanjina 6  
Tel.: (+381 11) 361 82 15  
(+381 11) 361 83 43  
Fax: (+381 11) 361 68 45  
E-mail:  
dragoljub.simonovic@srbrail.rs

**„Federal Passenger  
Company“ AG (FPC,  
Bundespersonengesell-  
schaft)**



Федеральная  
пассажирская компания

**Piastolov Vladimir**  
Generaldirektor

Russland  
107078 Moskau  
Masha Poryvaeva Str. 34  
Tel.: (+7 499) 260-84-74  
(mehrfach)  
Fax: (+7 499) 262-33-49  
E-mail: int@fpc-rzd.ru  
www.fpc.rzd.ru



## ANGEGLIEDERTE UNTERNEHMEN

**OLTIS Group AG**

**oltis** group

Tschechien

779 00 Olomouc, Dr. Milady Horákové 1200/27A

Tel.: (+420) 588 208 555

Fax: (+420) 588 208 583

E-mail: oltis@oltis.cz

www.oltisgroup.cz

**„Grup Feroviar Roman“ AG**

Verkehrsoperateur



Rumänien, 010092 Bukarest

Calea Victoriei 114, sector 1

Tel.: (+4021) 318 30 90; 318 30 92

(+4037) 233 60 10

Fax: (+4021) 318 30 91

(+4037) 233 60 11

E-mail: office@gfr.ro

www.gfr.ro

**„PESA Bydgoszcz“ AG**

Schienenfahrzeuge



Polen

85-082 Bydgoszcz, Zygmunt Augusta Str. 11

Tel.: (+48 52) 33 91 104

Fax: (+48 52) 33 91 114

E-mail: pesa@pesa.pl

marketing@pesa.pl

**„Unicom Tranzit“ AG**



**Unicom Tranzit**

Rumänien

077190 Voluntari, Județ Ilfov

Bulevard Pipera 1-IA, corp A,

Tel.: (+40 21) 233 33 28, -30

(+40 21) 232 99 48, -49

Fax: (+40 21) 232 98 85

E-mail: tranzit@unicom-group.ro

www.unicom-group.ro

**„CTM“ GmbH**



Russland

197022 St. Petersburg

Akademika Pavlova Str. 5,

BC River House, 6. Stock

Tel./Fax: +7 (812) 325 97 47

+7 (812) 327 85 39

E-mail: l.polyahova@ctm.ru; www.ctm.ru

**„PLASKE“ AG**



Ukraine

65014 Odessa, Marazliyevskaya Str. 14-A

Tel.: (+38 048) 7 385 385

(+38 048) 7 288 288

Fax: (+38 048) 7 385 375

(+38 048) 7 287 221

E-mail: cargo@plaske.ua

**„Dneprowsker Weichenbetrieb“ AG**



Ukraine, 49000 Dnepr

Liubarski Str. 181

Tel./Fax: (+38 056) 790 9999

E-mail: dsz1@dnsz.ua

---

**Rail Cargo Hungária GAG**  
(Rail Cargo Group)

**Rail Cargo Hungaria**  
Rail Cargo Group

Ungarn  
H-1133 Budapest, Váci út 92  
Tel.: (+36 1) 512 73 00  
(+36 1) 513 34 53  
Fax: (+36 1) 512 77 99  
E-mail: [jozsef.farkas3@railcargo.com](mailto:jozsef.farkas3@railcargo.com)  
[www.railcargo.hu](http://www.railcargo.hu)

---

**„Freightliner PL“ GmbH**



Polen  
00-633 Warschau, Polna Str. 11  
Tel.: (+48) 22 648 66 55  
Fax: (+48) 22 649 55 99  
E-mail: [biuro@freightliner.pl](mailto:biuro@freightliner.pl)  
[intermodal@freightliner.pl](mailto:intermodal@freightliner.pl)

---

**„Südkaukasische Eisenbahn“ GAG**  
(„SKE“ GAG)



Republik Armenien  
Yerevan 0005, Tigran Mets Avenue 50  
Tel.: (+374) 10 573620  
(+374) 10 573630  
E-mail: [info@arway.am](mailto:info@arway.am), [upmi@arway.am](mailto:upmi@arway.am)  
[www.ukzhd.am](http://www.ukzhd.am)

---

**„TransContainer“ PAG**



Rechtliche Adresse:  
Russland  
141402, Moskau Region, Khimki  
Leningradskaya str., Besitz 39,  
Gebäude 6, Büro 3 (Etage 6)

Postanschrift:  
Russland  
125047, Moskau  
Oruzheiny Lane, 19  
tel.: + 7 (495) 788-1717  
fax: +7 (499) 262-75-78  
e-mail: [trcont@trcont.ru](mailto:trcont@trcont.ru)  
[www.trcont.ru](http://www.trcont.ru)

---

**„Firma TVEMA“ AG**



Russland  
119602 Moskau  
Nikulinskaya Str.  
Tel./Fax: +7 (495) 641-24-09  
E-mail: [tvema@tvema.ru](mailto:tvema@tvema.ru)

---

**„United transport and logistics  
company-Eurasian railway  
Alliance“ („UTLC ERA“ AG)**



Russland – Weißrussland – Kasachstan  
107078 Moskau  
Sadovaya-Chernogryazskaya Str. 8/7  
Tel.: +7 (495) 995-95-91  
E-mail: [utlc@utlc.com](mailto:utlc@utlc.com)  
[www.utlc.com](http://www.utlc.com)

---

**Eurosib SPb-TS AG**



Russland  
197046, Saint-Petersburg  
Michurinskaya Str. 4  
Tel.: +7 (812) 326-81-11  
+7 (812) 326-81-16  
Fax: +7 (812) 326-81-10  
+7 (812) 326-81-28  
E-mail: [transport@eurosib.biz](mailto:transport@eurosib.biz)

---

---

**Track Tec AG**

Polen  
00-124 Warschau, Rondo ONZ 1  
Tel.: (+48) 22 354 91 11  
Fax: (+48) 32 661 10 03  
E-mail: k.niemiec@tracktec.eu  
www.tracktec.eu

---

**Northeast Asia  
Railway Corporation GAG**

China  
130000, Changchun, Jilin Province  
Renmin Str. 7299, Chayoang Dist.  
Tel./Fax: +86 431 82533557  
E-mail: omssva@mail.ru

---

**Russische Verkehrsuniversität  
(RUT)**

Russland  
127994 Moskau, Obrastsova Str. 9, Haus 9  
Tel.: +7(495) 681-31-77  
+7(495) 681-43-09  
Fax: +7(495) 681-13-40  
E-mail: tu@miit.ru

---

**China Railway Eryuan Engineering  
Group Co. Ltd**

China  
Nr. 3 Tongjin Road, Chengdu,  
Sichuan District, 610031, China  
Tel.: +86 28 86446230  
+86 28 86446340  
+86 28 876446330  
Fax: +86 28 87653326  
E-mail: zhangece@ey.crec.cn  
www.creecg.com

---

**Euro Rail Cargo GmbH**

Lettland  
LV-1045 Riga, Andrejostas iela 41  
Tel.: (+378) 261 628 24  
E-mail: info@ercargo.lv

---

**SIGIS Ltd.**

Lettland  
LV-1010, Riga, Noliktavas 3-5  
Tel.: (+371) 677 920 04  
(+371) 677 920 02  
Fax: (+371) 677 920 17  
E-mail: sigis@sigis.lv  
www.sigis.lv

---

**Baltijas Tranzita Serviss AG**

BALTIJAS **TRANŽĪTA** SERVISS 

Lettland  
LV-1010, Riga, Eksporta iela 3B  
Tel.: (+371) 672 336 33  
Fax: (+371) 677 042 22  
E-mail: bts@bts.lv

---

**Baltijas Ekspresis AG**

Lettland  
LV-1010, Riga, Eksporta iela 3B  
Tel.: (+371) 636 23 584  
Fax: (+371) 636 81 348  
E-mail: be@asbe.lv

---

**Mongolische Eisenbahn SAG****МОНГОЛЫН ТӨМӨР ЗАМ**

Mongolei, 14230, Ulan-Bator  
Union building, A block, Floor 7  
Suuroad – 62, 1<sup>st</sup> khoroo, 13<sup>th</sup> micro district  
Sukhbaatar district  
Tel.: (+976) 70006622  
(+976) 70106655  
Fax: (+976) 70106644  
E-mail: secretary@mtz.mn  
www.mtz.mn

---

**„INTERTRANS“ AG**

Russland  
127015, Moskau  
Vyatskaya Str., 49, Haus 1, P.O. Box 92  
Tel.: (+7 499) 262 26 85  
(+7 499) 262 23 63  
Fax: (+7 499) 262 26 85  
(+7 499) 262 22 69  
E-mail: mail@in-trans.ru  
grosheva@in-trans.ru

---

**„Russische Post“ AG**

Russland  
125252, Moskau, 3-ya Peschanaya Str., 2A  
Tel.: +7 495 956 2067  
Fax: +7 495 956 9951  
E-Mail: office@russianpost.ru

---

**Beijing Jiaotong University  
(BJTU)**

China  
100044, Beijing  
No.3 Shangyuancun, Xizhimenwai,  
Haidian District  
Tel.: +86 10 5168 8321  
Fax: +86 10 6225 5671  
E-mail: bjtu-intl@bjtu.edu.cn  
www.bjtu.edu.cn

---

**Southwest Jiaotong University  
(SWJTU)**

China  
611756, Xi An Lu 999, District Pidu,  
Chengdu, P.R. China  
Tel.: +86 28 6636 6347  
+86 28 6636 6340  
Fax: +86 28 6636 6346  
E-mail: fad@swjtu.cn  
www.swjtu.edu.cn

---

**„Gargždų geležinkelis“ SAG****GARGŽDŲ GELEŽINKELIS  
UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ**

Litauen, LT-96155 Gargždai, Gamyklos 21  
Tel.: +370-46-471564, 471565  
Fax/Tel.: +370-46-455155  
E-mail: info@gargzdugelezinkelis.lt  
www.gargzdugelezinkelis.lt

---

**NorthStar Sinogold Exhibition  
Chengdu Co. Ltd.**

China  
100102, Beijing, Chaoyang Dist.,  
North Star (Beichen) East Road,  
North Star Huixin Plaza, No 8,  
Room 803, Block A  
tel.: +86 10 65265591  
+86 185 1808 9721  
E-mail: stsexpo@163.com

---

---

**CER CARGO HOLDING**

Hungary  
1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 16  
Tel.: (+36 1) 476 3486  
+36 30014 5923  
Fax: (+36 1) 476 3488  
E-mail: jozsef.kramalics@cercargo.eu  
info@cercargo.hu  
www.cercargo.eu

---

**Gepard Express SE**

Tschechische Republik  
602 00 Brno, Jezuitská 6/1  
Tel.: + 420 608 828 666  
E-mail: info@gepardexpress.com  
fikacek@gepard.com  
www.gepard.com

---

**OST-WEST Logistic Poland GmbH**

Polen  
40-007 Katowice  
Uniwersytecka Str. 20/4.43  
Tel.: (+48) 600 772 474  
E-mail: biuro.warszawa@owl.n.eu  
www.owl.pl

---

**“Far Eastern Shipping  
Company” PAG (FESCO)**

Russland  
115184, Moskau, Novokuznetskaya Str., 7/11,  
building 1  
Tel.: +7 (495) 780-60-02  
Fax: +7 (495) 780-60-03  
e-mail: fesco@fesco.com  
www.fesco.com

---

**Instytut Kolejnictwa  
(Railway Research Institute) IK**

Polen  
04-275 Warschau, Chłopickiego Str., 50  
Tel.: (+48 22) 473 13 00  
Tel.: (+48 22) 610 75 97  
E-mail: ikolej@ikolej.pl  
rbarcikowska@ikolej.pl  
www.ikolej.pl

---

**New Land Grain Corridor LLC**

Russland  
123610, Moskau,  
12 Krasnopresnenskaya embankment,  
entrance 3, office 2009  
Tel.: (+7 495) 565 32 98  
E-mail: info@nlgc.ru  
www.nlgc.ru

---

**Vereinigung der Rechtspersonen  
„Selbstregulierungsorganisation  
„Verband der kasachischen Güter  
Eisenbahnbeförderer“**

Kasachstan  
Stadt Astana, Bezirk Yesil, Turan Allee,  
Gebäude 18, Büro 207  
Tel.: +7 7172 79 27 59  
+7 7015501133  
E-mail: info@arfc.kz  
r.sarayeva@arfc.kz  
www.arfc.kz

---

## KOMITEE DER OSShD

ul. Hoza 63/67  
PL-00-681 Warschau  
Internationaler Code: +48  
Warschau Code: 22  
E-mail: osjd@osjd.org.pl

Tel.: (+48 22) 657-36-00  
Bahn-Tel.: 700-600  
Fax: (+48 22) 657-36-54  
(+48 22) 621-94-17  
(+48 22) 657-36-90

## LEITUNG DES KOMITEES

Telephone / E-mail

<b>Vorsitzender</b> (Polen)	<b>Antonowicz Miroslaw</b>	(+48 22) 657-36-00 (+48 22) 657-36-01 E-mail: antonowicz@osjd.org.pl
<b>Stellvertreter des Vorsitzenden</b> (RF)	<b>Vsevolozhskiy Mikhail</b>	(+48 22) 657-36-02 E-mail: vsevolozhskiy@osjd.org.pl
<b>Stellvertreter des Vorsitzenden</b> (China)	<b>Sui Ruizheng</b>	(+48 22) 657-36-05 E-mail: suirui Zheng@osjd.org.pl
<b>Sekretär des Komitees</b> (Ungarn)	<b>Kiss Attila</b>	(+48 22) 657-36-09 E-mail: kiss@osjd.org.pl

## KOMMISSIONEN

### Kommission für Transportpolitik und Entwicklungsstrategie

Vorsitzender (Usbekistan)	<b>Kayumkhodjaev Shukhrat</b>	(+48 22) 657-36-28 E-mail: kayumkhodjaev@osjd.org.pl
Spezialist (Georgien)	<b>Kozmava Zurab</b>	(+48 22) 657- 36-27 E-mail: kozmava@osjd.org.pl
Spezialist (Kirgisien)	<b>Orozbaev Bakyt</b>	(+48 22) 657-36-42 E-mail: orozbaev@osjd.org.pl
Spezialist (Rumänien)	<b>Iurkovski Diana</b>	(+48 22) 657-36-04 E-mail: iurkovski@osjd.org.pl

### Kommission für Transportrecht

Vorsitzender (Ukraine)	<b>Oleksiy Olena</b>	(+48 22) 657-36-06 E-mail: oleksiy@osjd.org.pl
Spezialist (Iran)		(+48 22) 657-36-08 E-mail:
Spezialist (Litauen)	<b>Antonevič Jelena</b>	(+48 22) 657-36-07 E-mail: antonevic@osjd.org.pl
Spezialist (Tadschikistan)	<b>Khudoyorov Okhunboy</b>	(+48 22) 657-36-46 E-mail: khudoyorov@osjd.org.pl
Spezialist (Estland)	<b>Agamalova Jelena</b>	(+48 22) 657-36-20 E-mail: agamalova@osjd.org.pl

### Kommission für Güterverkehr

Vorsitzende (Kasachstan)	<b>Aspayeva Zubaida</b>	(+48 22) 657-36-11 E-mail: aspayeva@osjd.org.pl
Spezialist (Afghanistan)	<b>Abdulrazaq Bakhshi</b>	(+48 22) 657-36-47 E-mail: bakhshi@osjd.org.pl
Spezialist (KDVR)	<b>Jang In Chol</b>	(+48 22) 657-36-13 E-mail: janginchol@osjd.org.pl
Spezialist (Lettland)	<b>Artemjeva Olga</b>	(+48 22) 657-36-25 E-mail: artemjeva@osjd.org.pl
Spezialist (Mongolei)	<b>Namsrai Namjildorj</b>	(+48 22) 657-36-03 E-mail: namsrai@osjd.org.pl

### Kommission für Personenverkehr

Vorsitzender (Weißrussland)	<b>Sergienko Aleksandr</b>	(+48 22) 657-36-10 E-mail: sergienko@osjd.org.pl
Spezialist (Vietnam)	<b>Tang Van Dung</b>	(+48 22) 657-36-14 E-mail: tang@osjd.org.pl
Spezialist (Republik Korea)	<b>Kim Sangryul</b>	(+48 22) 657-36-48 E-mail: kim@osjd.org.pl
Spezialist (ergänzend) (Republik Korea)	<b>Kwon Youjung</b>	(+48 22) 657-36-48 E-mail: kwon@osjd.org.pl

### Kommission für Infrastruktur und Fahrzeuge

Vorsitzender (Tschechien)	<b>Vopalecky Radovan</b>	(+48 22) 657-36-12 E-mail: vopalecky@osjd.org.pl
Spezialist (Aserbaidschan)	<b>Guliyev Elnur</b>	(+48 22) 657-36-29 E-mail: guliyev@osjd.org.pl
Spezialist (Laos)	<b>Daosadeth Soysouvanh</b>	(+48 22) 657-36-31 E-mail: soysouvanh@osjd.org.pl
Spezialist (Moldova)		(+48 22) 657-36-23 E-mail:

## STÄNDIGE ARBEITSGRUPPEN (SAG)

### SAG für Kodierung und Informatik

Spezialist (Slowakei)	<b>Matta Mario</b>	(+48 22) 657-36-21 E-mail: matta@osjd.org.pl
--------------------------	--------------------	---

### SAG für Finanz- und Abrechnungsfragen

Spezialist (Bulgarien)	<b>Kirkova Kunka</b>	(+48 22) 657-36-24 E-mail: kirkova@osjd.org.pl
---------------------------	----------------------	---

## FRAGEN DER PROFESSIONELEN AUSBILDUNG

Spezialist (ergänzend) **Shurtabayev Marelen** (+48 22) 657-36-08  
(Kasachstan) e-mail: shurtabayev@osjd.org.pl

## ARBEITSAPPARAT DES OSShD-KOMMITEEES

### Redaktion der „Zeitschrift der OSShD“

Chefredakteur **Kabakov Sergey** (+48 22) 657-36-17  
E-mail: kabakov@osjd.org.pl

Redakteur **Zhu Haifeng** (+48 22) 657-36-18  
E-mail: zhuhaifeng@osjd.org.pl

### Kanzlei des Komitees der OSShD

Chef der Kanzlei **Jambor Kinga** (+48 22) 657-36-34  
E-mail: osjd@osjd.org.pl

### Buchhaltung des Komitees der OSShD

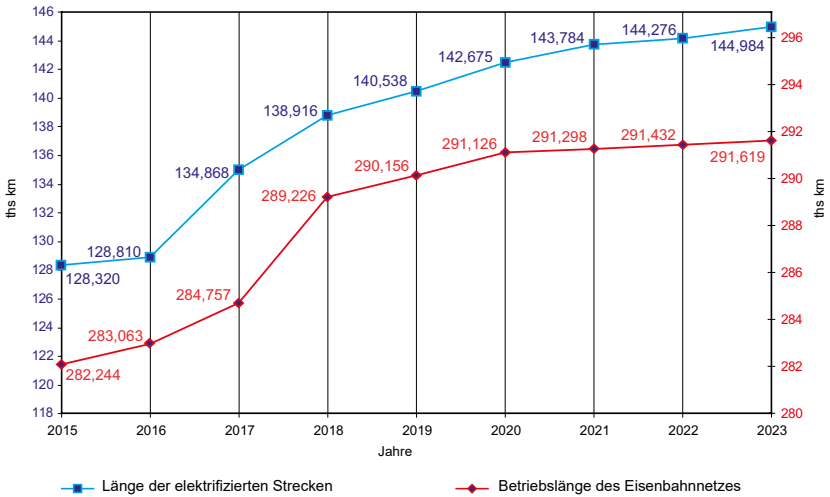
Hauptbuchhalter **Budek Sebastian** (+48 22) 657- 36-36  
E-mail: budek@osjd.org.pl

### Jurist im Komitee der OSShD

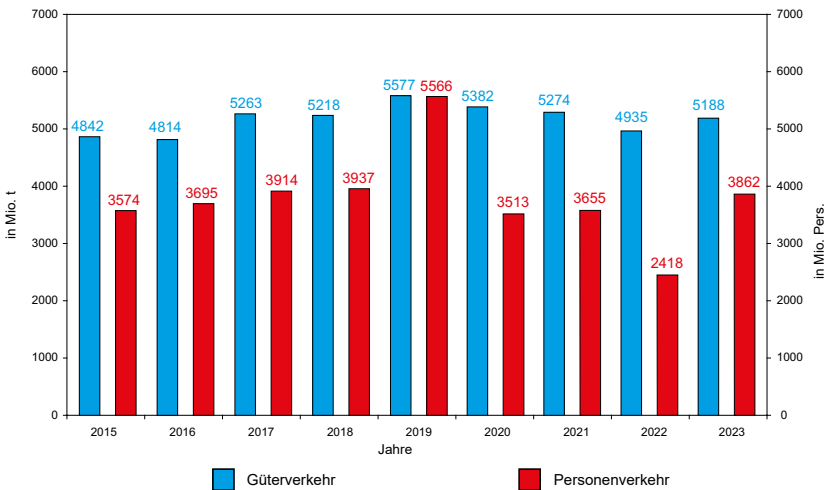
Jurist **Car Slawomir** (+48 22) 657-36-22  
E-mail: car@osjd.org.pl



## Dynamik der Veränderung der Betriebslänge des Eisenbahnnetzes und der Länge der elektrifizierten Strecken



## Dynamik der Veränderung des Beförderungsvolumens



# Hauptkennziffern der Eisenbahnen der OSSH-D-Mitgliedsländer für **2023**

Land	Bahn	Code	Betriebslänge [km]	Elektrifiziert [km]	Personenverkehr [Tsd. Pers.]	Personenkilometer [Mill. Pkm]	Güterbeförderungen [Tsd. t]	Tonnenkilometer [Mill. tkm]
Aserbaidshjan	AZD	0057	2 137.3	1150.61	7 185	314	18275.90	6739.50
Afghanistan	ARA	0068	226				4 408.9	83.9
Weißrussland	BC	0021	5 474.1	1 369.3	62 439.6	5 336.1	110 025	35 288
Bulgarien <sup>1</sup>	BDZ	0052	4 044	3 005	21 822	1 596	5 759.3	1 710
Ungarn <sup>2</sup>	MAV	0055	7 425.5	3 263.2	190 127.83	10 324	20 859	4 667
Vietnam	VZD	0032	2 347		6 122.8	2 209.8	4 639.3	3 717.0
Georgien	GR	0028	1 576.5	1 554.5	2 283.4	687.3	13 551.5	3 839.6
Iran	RAI	0096						
Kasachstan	KZH	0027	16 005.6	4 237.5	20 177.8	16 488.8	297 357	262 411.9
China	CR	0033	69 838.8	48 933	1 475 182	479 179	2 794 080	2 561 617
KVDR	ZC	0030						
Republik Korea	KORAIL	0061	4 208.8	3 370.3	168 491	44 341	21 257	5 528
Kirgisien	KRG	0059	417.2		247	21.6	9 367	1 085.6
Lettland	LDZ	0025	1 830.9	250.9	17 134	612	15 830	5 314
Litauen	LG	0024						
Moldova	CFM	0023	1 150.8		774.3	58.9	3 947.4	802.4
Mongolei	UBZD	0031	1 839.7		2 141.84	797.47	32 305.43	18 869.32
Polen <sup>3</sup>	PKP	0051	19 393	12 126	374 443	25 856.71	231 661.4	61 598.53
Russland	RZD	0020	85 511	44 315	1199558.5	136308.2	1 369 954.8	2 636 928.3
Rumänien	CFR	0053	10 611	4 030	63 741	5 636	15 712	2 773
Slowakei	ŽSR	0056	3 631.2	1 584.7	68138 <sup>4</sup>	3354 <sup>4</sup>	49432 <sup>5</sup>	8263 <sup>5</sup>
Tadschikistan	TDZ	0066	958		455.6	23.4	6 458.1	304.1
Turkmenistan	TRK	0067	5113*					
Usbekistan	UTI	0029	4 839.7	1 942.2	9 809.7	3 903.7	109 411	27 080.7
Ukraine	UZ	0022						
Tschechien	CD	0054	9 521.3	3 233.7	164 366	8 068	48 708	9 242
Estland	EVR	0026	912	139	7 830	472	4 794.4	571.7
SUMME	OSSH-D		259 012.57**	134 504.9	3 862 470.3	745 587.9	5 187 794.4	5 658 434.6

1 Daten von NRIC, „BDZ-Passenger Services“ AGmbH, „BDZ-Freight Services“ AGmbH

2 Daten von MAV GAG, MAV-START GAG, GySev GAG

3 Daten aller Spediteure des Landes

4 ZSSK-Daten

5 ZSSK Cargo

\* Daten aus OSSH-D Bulletin No. 2/2024, p. 2

\*\* Allgemeine Daten inkl. Daten der TRK





МОНГОЛЫН ТӨМӨР ЗАМ



Komitee der OSSHD: Hoża Str. 63/67 00-681 Warschau  
Tel.: (+48) 22 657-36-00, Fax: (+48) 22 621 94 17  
E-mail: osjd@osjd.org.pl <https://osjd.org/>

